

# COOL Bandage®

## Instructions

### Ready-to-use – Cools without refrigeration

- Remove the shrink-wrap just prior to use.
- Keep the bag and container for future storage.
- If necessary, use scissors to cut the **Cool-Bandage** to desired length.
- Wrap the bandage around the injured/ inflamed/swollen area applying firm compression (*as shown in pictures*).
- Apply pressure to the overlapping area for the bandage to adhere to itself and stay in place.
- If the **Cool-Bandage** becomes dry, remove the bandage and briefly immerse it in cold water. The bandage is then ready to use again.
- After every use - immerse the **Cool-Bandage** briefly in water, roll it up and place in the original container.
- Store in the refrigerator.
- **Cool-Bandage** is reusable if it does not dry out or become dirty.

**DO NOT FREEZE!**



# COOL Bandage®

## Gebrauchshinweise

### Ohne Vorkühlen – sodort und überall einsetzbar

- Erst unmittelbar vor der Anwendung die **Cool-Bandage** der Verpackung entnehmen.
- Heben Sie Behälter und Beutel für die weitere Lagerung auf.
- Bandagieren Sie die verletzte/entzündete/ geschwollene Körperstelle fest und gleichmäßig (siehe Beispiel - Fotos)
- Bei längerer Anwendung alle 1 - 2 Stunden kurz in kaltes Wasser legen. Die **Cool-Bandage** ist danach sofort wieder einsetzbar.
- Durch Festdrücken der **Cool-Bandage-Enden** wird eine zuverlässige Selbsthaftung (Fixierung) erreicht - somit kein Verrutschen der **Cool-Bandage** bei Bewegung.
- **Cool-Bandage** kann auf jede gewünschte Länge zugeschnitten werden.
- **Cool-Bandage** kann beliebig oft wiederverwendet werden.
- Nach jedem Gebrauch die **Cool-Bandage** kurz in Wasser legen und wieder luftdicht im Verpackungsbehältnis aufbewahren.
- Kühl oder bei Raumtemperatur lagern.

**NIEMALS INS GEFRIERFACH LEGEN!**



# COOL Bandage®

## Instrucciones

### Sin prerrefrigeración uso inmediato

- Sacar el **Cool-bandage** del recipiente justo antes de utilizarlo.
- Guarde el recipiente y la bolsa para volver a guardar el Cool bandage.
- Ponga el Cool bandage sobre la parte del cuerpo herida, hinchada, infectada presionando un poco y uniformemente (vean Foto).
- Si su uso es de larga duracion, poner el **Cool-bandage** cada 1 - 2 horas un momento en agua fria y se puede utilizar de nuevo.
- Presionando el final del **Cool-bandage** se fija solo. Asi no se desliza y permite cualquier movimiento.
- Posibilidad de cortarlo a la medida deseada.
- El **Cool-bandage** se puede utilizar las veces que se quiera.
- Después de su uso, poner un momento en agua fria y volver a guardar ermeticamente en la bolsa y el recipiente original.

**NO PONERLO NUNCA EN EL  
CONGELADOR !**

**LIGAMED®**  
medical products gmbh

A-6430 Ötztal-Bahnhof · HDZ-Ötztalerhöhe 11  
Tel. +43 / (0)5266 / 88 0 99  
Fax +43 / (0)5266 / 88 0 99-11  
info@ligamed.at  
www.ligamed.com  
www.coolbandage.com



# COOL Bandage®

## Instruções

1. Remova o plástico envolvente da ligadura
2. Guarde o saco e a caixa para futuro armazenamento.
3. Se necessário use uma tesoura para cortar a ligadura ao tamanho desejado.
4. Enrole a ligadura á volta do local desejado e pressione-a para que a ligadura adira a si própria.
5. Se a ligadura secar, passe-a por água e ficará pronta a usar novamente.
6. Depois de cada uso passe a ligadura por água e guarde-a de novo na caixa original.
7. Se necessário armazene as ligaduras no frigorífico.
8. Nunca congele a ligadura.



# COOL Bandage®

## Mode d' emploi

Disponible partout et immédiatement  
sans réfrigération préalable

- Retirez le **Cool-Bandage** de l'emballage juste avant utilisation.
- Gardez la boîte et sachet pour conserver le produit.
- Appliquez la bande de façon ferme et régulière sur l'endroit du corps blessé, infecté ou enflé (*Voir photos jointes*).
- En cas d' utilisation prolongée, trempez le très brièvement dans de l'eau froide toutes les 1 - 2 heures. Après cela le **Cool-Bandage** peut immédiatement être réutilisé.
- En appuyant sur les extrémités du **Cool-Bandage** on obtient une fixation fiable et il ne peut pas bouger lors des mouvements.
- Le **Cool-Bandage** peut être découpé en fonction de la longueur souhaitée.
- Le **Cool-Bandage** peut être réutilisé à volonté.
- Après chaque utilisation trempez le **Cool-Bandage** rapidement dans de l'eau et conservez le dans l'emballage hermétique.

**NE JAMAIS LE METTRE AU  
CONGÉLATEUR!**



# COOL Bandage®

## Gebruiksaanwijzing

Zonder voorafgaand koelen, overal  
onmiddellijk te gebruiken

- Het **Cool-verband** siechts onmiddellijk voor het gebruik uit de verpakking nemen.
- Bewaare de verpakking en het zakje voor latere opberging.
- Het verband sterk en gelijkmatig aan brengen rond de gekwetste, ontstoken of gezwollen lichaams-delen (*zie de foto's als voorbeeld*).
- Bij langdurig gebruikt, om de 1 - 2 uur even in koud water leggen. Het **Cool-verband** is daarna dadelijk weer te gebruiken.
- Door de uiteinden van bet **Cool-verband** stevig aan te drukken wordt een betrouwbare automatische bevestiging (zelfklevende fixatie) verkregen - hierdoor verschuift het **Cool-verband** niet bij bewegingen.
- Het **Cool-verband** kan op elke gewenste lengte afgesenden worden.
- Het **Cool-verband** kan zo vaak als gewenst opnieuw gebruikt worden.
- Na elk gebruik, he **Cool-verband** kort in koud water leggen en opnieuw luchtdicht opbergen in de originele verpakking.

**NOOIT IN HET VRIESVAK VAN DE  
KOELKAST LEGGEN!**

